

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thơ**
Cha Phó: **LM Phêrô Hà Xuân Thế**
Cựu chánh xứ, hưu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú

Văn Phòng (Office): **770-472-9963**

Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**

Fax: **770-472-9392**

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn

Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn>

CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 28 THÁNG 7 NĂM 2019

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 8

Ý chỉ chung của Đức Thánh Cha: Gia đình, nhà trường và sự phát triển con người. Cầu xin cho các gia đình, nhờ đời sống cầu nguyện và yêu thương, thực sự càng ngày càng trở nên "những trường học của sự phát triển con người đích thực".



CHA PHÓ ĐAMINH TRẦN CÔNG THƠ ĐI SABBATICAL (TU HỌC)

Thứ hai ngày 29 tháng 7 năm 2019, Cha Phó Đaminh Trần Công Thơ sẽ lên đường đi sabbatical đến ngày 5 tháng 2 năm 2020. Toàn thể Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam kính chúc Cha lên đường bình an và gặt hái được nhiều điều tốt đẹp trong thời gian tu học tại Roma.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG BAN NHÀ BẾP

Thứ Hai, ngày 29 tháng 7 năm 2019 lễ Thánh Matta, là Bổn Mạng Ban Nhà Bếp. Toàn Thể Giáo Xứ xin Chúc Mừng Bổn Mạng Ban Nhà Bếp. Xin Chúa qua lời chuyển cầu của Thánh Matta ban tràn muôn phúc lành xuống trên từng Thành Viên và gia đình.

Giáo xứ cũng xin hết lòng cảm ơn Ban Nhà Bếp đã hy sinh thời gian và công sức phục vụ trong Quán Ăn Giáo Xứ, đã giúp cho Giáo Xứ có thêm tài chánh trong việc điều hành, xây dựng và phát triển. Nguyện xin Thiên Chúa trả công bội hậu trên Quý Vị.

Giáo Xứ xin Chúc Mừng!

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối Hành Chánh	Phêrô Bùi Phú Cường	770-262-3605
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phụng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiêm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Võ Hiệp	404-844-1739
Khối Bảo Đạc Trách Cơ Sở	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Phaolô Trần Phúc Hậu	770-960-6222

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Sơ Maria Đinh Thị Diễm	470-415-9152
Giáo Lý Dự Tòng	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	404-369-9588
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Phạm Quang Thông Darren	404-924-5261
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Giuse Đặng Đình Hiếu	404-384-6785
TTV Hướng Dẫn	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
Ca Đoàn Cung Việt	Maria Phan Minh Nguyệt	678-790-7064
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse M. Nguyễn Tuấn-Tiên	404-414-1863
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn Thị Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Phaolô Nguyễn Văn Kiêm	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anna Trần Thanh Tùng	971-227-8867
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Vicentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-608-6079
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyển	770-961-0251
GH Mân Côi	Inhaxiô Nguyễn Văn Minh	404-729-4632
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Đước	678-670-6113
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phêrô Nguyễn Quốc Hưng	404-510-2906
Ban Bảo Trì	Phêrô Võ Dũng	404-819-7605
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

THÔNG BÁO XÂY ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG

Giáo Xứ sẽ bắt đầu xây dựng Đài Đức Mẹ La Vang tại nghĩa trang Sherwood Memorial Park and Mausoleum vào tháng 8 sắp tới. Giáo Xứ kính xin và kêu gọi quý Bác, quý Anh chuyên môn về xây cất giúp ông Nguyễn Liên và khối Đặc Trách Cơ Sở một tay, để công việc được tiến hành tốt đẹp. Để biết thêm chi tiết, kính xin quý vị liên lạc ông Nguyễn Liên số phone trên tờ thông tin.

Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn.

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (29/07/2019):

Thánh Mácta, Lễ nhớ

Xh 32: 15-24, 30-34 _ Mt 13: 31-35

Thứ Ba (30/07/2019):

Ngày trong Tuần XVII Quanh Năm

Thánh Phêrô Kim Ngôn, Giám mục, Tiến sĩ (Inty)

Xh 33: 7-11; 34: 5b-9, 28 _ Mt 13: 36-43

Thứ Tư (31/07/2019):

Thánh Inhaxiô Lôlôla, Linh mục, Lễ nhớ

Xh 34: 29-35 _ Mt 13: 44-46

Thứ Năm (01/08/2019):

Thánh Anphong Maria Ligôri, Giám mục, Tiến sĩ HT,

Lễ nhớ

Xh 40: 16-21, 34-38 _ Mt 13: 47-53

Thứ Sáu (02/08/2019):

Ngày trong Tuần XVII Quanh Năm

Thánh Êuxêbiô, Giám mục Vécsele (Inty)

Thánh Phêrô Giuliano Eymard, Lm (Inty)

Lv 23: 1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37 _ Mt 13: 54-58

Thứ Bảy (03/08/2019):

Ngày trong Tuần XVII Quanh Năm

Lv 25: 1, 8-17 _ Mt 14: 1-12

Chúa Nhật (04/08/2019):

CHÚA NHẬT XVIII QUANH NĂM



LỚP HỌC ANH VĂN ESL (ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE)

Tại Nhà Thờ St. Philip Benizi

Đc: 591 Flint River Road

Jonesboro, GA 30238

ĐT: 770-478-0178

eslandcitizenship@gmail.com

Có lớp học Anh Văn miễn phí dành cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Học 2 tối trong một tuần. Đăng ký vào Lúc 7 giờ tối Thứ Ba ngày 13/08/2019, và Thứ Năm 15/08/2019. Lớp học bắt đầu từ Thứ Ba ngày 20 tháng 8 năm 2019, từ 7:00 PM - 9:00 PM. Tại Hartmayer Educational Building.

TÌM HIỂU THÁNH LỄ

Nghi thức bẻ bánh có ý nghĩa gì?

Nghi thức bẻ bánh lập lại cử chỉ của Chúa Kitô trong bữa Tiệc Ly: "Người cầm lấy bánh, bẻ ra và trao cho các môn đệ". Vào thời các Tông đồ, thánh lễ được gọi là việc "bẻ bánh". Thánh Phaolô giải thích: "Tấm bánh mà chúng ta bẻ ra chẳng phải là thông phần vào Mình Chúa đó sao? Vì có một tấm bánh, nên chúng ta tuy nhiều người, chúng ta cũng chỉ là một thân thể, vì hết thảy chúng ta thông phần vào một tấm bánh" (1 Cor 10, 16-17).

Cử chỉ bẻ bánh thể hiện rõ ràng giá trị và tầm quan trọng của dấu hiệu hiệp nhất của mọi người trong cùng một tấm bánh, và của dấu hiệu yêu thương trong việc mọi người cùng chia với nhau tấm bánh duy nhất.

Trước đó, kinh Tạ Ơn đã nhấn mạnh điều này khi bày tỏ lời nguyện sau: "Chúng con cúi xin Cha cho Thánh Thần liên kết chúng con nên một khi chúng con dự tiệc Mình và Máu Đức Kitô" (kinh Tạ Ơn II). Chúng ta không thể tăng triển trong sự hiệp nhất với Chúa Kitô nếu chúng ta không cùng một lúc tăng triển trong sự hiệp nhất huynh đệ.

Ngày xưa, nghi thức bẻ bánh chiếm nhiều thời gian vì phải chia sẻ bánh thánh cho tất cả cộng đoàn. Ngày nay, vì những lý do mục vụ (số người rước lễ đông chẳng hạn), người ta thường sử dụng những bánh lễ nhỏ cho giáo dân và một bánh lễ lớn cho linh mục. Ngài chỉ bẻ bánh lớn này mà thôi. Do đó nghi thức bẻ bánh có thể khó nhận ra được, nhưng vẫn luôn giữ được ý nghĩa sâu sắc của nó.

TRƯỜNG VIỆT NGỮ THÔNG BÁO

Được phép của Cha Chánh xứ, Trường Việt Ngữ có tổ chức khóa **HUẤN LUYỆN SƯ PHẠM VIỆT NGỮ** do Giáo sư, nhà văn Quyên Di phụ trách. Bắt đầu **từ chiều ngày 9/8 đến sáng ngày 11/8/2019**.

Kính mời quý Thầy Cô và các em phụ giảng tham dự đông đủ vì khóa học rất hữu ích cho phương pháp giảng dạy của chúng ta, nhằm giúp các em học Việt Ngữ tốt hơn.

Khóa học này cũng mở rộng cho quý phụ huynh và những ai yêu thích tiếng Việt nếu có thời gian xin ghi danh tham dự.



Tất cả các Học Viên tham dự, sau khi kết thúc khóa học sẽ được cấp chứng chỉ vào sáng Chúa nhật 11/8/2019.

Mục đích: Bồi dưỡng, nâng cao phương pháp truyền đạt Tiếng Việt cho các em học sinh.

Xin Quý Thầy cô, các em phụ giảng và quý phụ huynh ghi danh tại Văn phòng Giáo Xứ hạn chót là ngày 3 tháng 8 năm 2019. Xin chân thành cảm ơn!!!

TM Văn Phòng Việt Ngữ

Sr Maria Đinh Thị Diễm



GIÁO HỌ MÂN CÔI

Kính mời quý Ông Bà và quý Anh Chị thành viên Giáo Họ Mân Côi tham dự giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của Giáo Họ:

**Thời gian: Lúc 5 giờ chiều
Chúa Nhật 28 tháng 7 năm 2019**

**Địa điểm: Nhà bà Diệp
218 Northbridge Dr.
Stockbridge, GA 30281**

Điện thoại: (470) 488-6493



Mong sự hiện diện của quý vị.

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều.

*Chúa Nhật 28/07/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Nguyễn Thế Tuyển

Địa chỉ: 6146 Foxcroft Ct Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 04/08/2019 đọc kinh tại nhà bà Thạo
Địa chỉ: 3560 Cindy Way Rex, GA 30273

*Chúa Nhật 11/08/2019 đọc kinh tại nhà ông Hoàng Minh Tâm

Địa chỉ: 2068 Fort Trail Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 18/08/2019 đọc kinh tại nhà ông bà cố Ngự

Địa chỉ: 7696 Darrel Ct Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 25/08/2019 đọc kinh tại nhà ông Kiểm
Địa chỉ: 1784 Carla Dr Morrow, GA 30260

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!



GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều:

*Chúa Nhật 28/07/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Vũ Ngọc Thanh

Địa chỉ: 76 Heathrow Dr Riverdale, GA 30274

Phone: 864 650 8428

*Chúa Nhật 04/08/2019 đọc kinh tại nhà ông bà cố Nguyễn Bá Hoat

Địa chỉ: 54 Easy Street Riverdale, GA 30274

Phone: 706 825 1056

*Chúa Nhật 11/08/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Trần Văn Vinh

Địa chỉ: 33 Boulder Bend Newnan, GA 30265

Phone: 229 314 1666

*Chúa Nhật 18/08/2019 đọc kinh tại nhà ông bà cố Nguyễn Công Cảnh

Địa chỉ: 145 Logan Park Dr Fayetteville, GA 30215

Phone: 770 473 6969

*Chúa Nhật 25/08/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Trần Phúc Hậu

Địa chỉ: 12 Bayberry Dr Sharpsburg, GA 30277

Phone: 770 960 6222

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

PHONG TRÀO CURSILLO TGP ATLANTA/GXĐMVN



ULTREYA tháng 07

Kính mời Quý Cha, Quý Thầy,
Quý Soeur và quý Anh Chị Cursillistas
tham dự Buổi ULTREYA tháng 07/2019
được tổ chức:

Ngày giờ : 10:15 giờ sáng ngày Chúa
Nhật 28 tháng 07 năm 2019
(sau thánh lễ I).

Địa điểm : NHÀ XỨ

**Xin quý Anh Chị ghi nhận và rất mong sự hiện diện
đông đủ của quý Anh Chị trong Buổi Ultreya này, qua
sự gặp gỡ và chia sẻ, chúng ta sẽ nâng đỡ nhau
cùng thăng tiến trong cuộc sống Ngày Thứ Tư.**

Thân kính trong Thầy Chí Thánh

Vinh Sơn Trần Hữu Quảng

**TB. Giáo Xứ tổ chức tiệc chào tạm biệt Cha phó
Dominic Trần Công Thơ và chào đón Cha Phêrô Hà
Xuân Thế vào ngày July 21, 2019 vì vậy Ultreya tháng 07
rời lại trễ 01 tuần (July 28, 2019)*

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

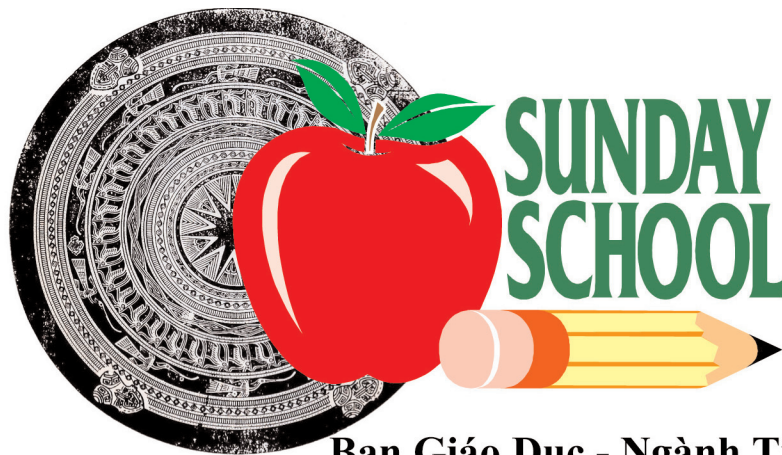
*** Khóa Tông Đồ Song Đôi & Liên Gia:**

Khóa "Tông Đồ Song Đôi & Liên Gia" sẽ bắt đầu vào
Chúa Nhật, ngày 4 tháng 8 từ 7:30 Sáng đến 9:00 tối do
AC Quyết-Điệp hướng dẫn. Trong buổi học tập này,
chúng ta sẽ có Thánh Lễ Chúa Nhật do Đức Ông
Phanxicô chủ tế dành cho tất cả quý anh chị Song
Nguyễn tham dự. Hiện giờ đã có 20 cặp AC Song
Nguyễn ghi danh.

Đây là tuần cuối cùng để ghi danh. BDH chân thành tha
thiết kính mời tất cả Quý AC Song Nguyễn cố gắng thu
xếp thời giờ tham dự buổi huấn luyện hữu ích này với
mục đích tăng thêm tinh thần "Phục Vụ Khiêm Nhường"
và giữ vững được "Đoàn Sủng" để các Sinh Hoạt của
Chương Trình ngày thêm phong phú và mang lại nhiều
lợi ích cho chính gia đình mình. Xin liên lạc AC Tuấn-
Tiên số 404-414-1863 để ghi danh và biết thêm chi tiết.
Chân thành cảm ơn quý anh chị.

Rất quý mến,

BDH / CT-TTHNGD / GXĐMVN



Ban Giáo Dục - Ngành Trẻ Xin Thông Báo

đến Phụ huynh có con em sẽ ghi danh theo học trong Chương Trình Giáo Dục
Niên khóa 2019 – 2020, những điều quan trọng sau đây:

1. Chương trình Giáo Lý và Sinh Hoạt TNTT (sáng Chúa Nhật)
 - 1) **Lớp Giáo Lý**: 8:30 - 9:35
 - 2) **Sinh Hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể**: 9:40 - 10:20
 - 3) **Thánh Lễ trẻ em** (sau lễ các em ra về) : 10:30 - 12:00
2. Chương trình Việt Ngữ: từ lớp 1 đến lớp 8 (sáng **Thứ Bảy**): 9:45 - 12:15
3. Thời biểu niên khóa 2019 – 2020: từ ngày **25-8-2019 đến ngày 03-5-2020**
4. Lịch trình nhận đơn: **3 tuần lễ nhận đơn, ghi danh ở tại Nhà Sinh Hoạt (Pavilion)**
Tuần 1: Chúa Nhật, 21 tháng 7 (từ 10:00 sáng – 12:15 trưa)
Tuần 2: Chúa Nhật, 28 tháng 7 (từ 10:00 sáng – 12:15 trưa)
Tuần 3: Chúa Nhật, 04 tháng 8 (từ 10:00 sáng – 12:15 trưa)
Sau ngày 4 tháng 8, lệ phí cộng thêm cho mỗi đơn trẻ là \$10.00 mỗi em.
5. Điều kiện ghi danh cho học sinh:
 - Là thành viên Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam: giấy chứng minh với Sổ Danh Bộ (Parish Register Number / Family ID hoặc Envelope Number)
 - Nếu không biết Sổ Danh Bộ hoặc không phải là thành viên của Giáo Xứ: xin liên lạc với Khối Hành Chánh (xem Tờ Thông Tin Mục Vụ).
 - **Lệ phí mỗi em**: Giáo Lý **\$60.00**; Việt Ngữ **\$60.00**.
 - *Chi phiếu (check) ghi: "Our Lady of Vietnam" hoặc "Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam";*
For / Memo Line: **"Lệ Phí Giáo Lý"** hoặc **"Lệ Phí Việt Ngữ"**

Xin thông báo và kính mời

Quý Thầy Cô Giáo Lý, Việt Ngữ, Huynh Trưởng đến tham dự:

1. **Buổi Huấn Luyện Protecting God's Children - VIRTUS Training của Tổng Giáo Phận Atlanta và buổi Họp của Ban Giáo Dục để chuẩn bị cho Niên khóa 2019-2020.**

Ngày giờ: Thứ Bảy, ngày 3 tháng 8, 2019, từ 8:30 sáng đến 2:00 trưa.

Địa điểm: tại Nhà Hội Họp I;

2. **Ngày Đại Hội Giáo Lý Viên (Atlanta Catechist Conference) Tổng Giáo Phận Atlanta tổ chức**

Ngày giờ: Thứ Bảy, ngày 17 tháng 8, 2019, từ 8:00 sáng đến 4:00 chiều

Địa điểm: tại Renaissance Atlanta Waverly Hotel/Convention Center

2450 Galleria Parkway, Atlanta, GA 30339

Lệ phí: **\$25.00**; Register online: <https://atlcatechistconference.com/>

Ghi chú: xin quý Thầy/Cô/các Trưởng sắp xếp để tham dự buổi Huấn Luyện này cho đầy đủ. Chân thành cảm ơn.

Ban Giáo Dục – Ngành Trẻ

Lời kinh đẹp nhất

Lm. Phêrô Nguyễn Văn Hương

Bài Tin Mừng theo thánh Luca hôm nay là trích đoạn từ chương 11,1-13, trong đó tác giả ghi lại cho chúng ta Kinh Lạy Cha, là lời kinh đẹp nhất và ý nghĩa nhất trong kinh nguyện Kitô giáo. Bởi lẽ, lời cầu nguyện này trực tiếp đến từ môi miệng của Chúa Giêsu, do Người dạy. Chúng ta hãy tưởng tượng mỗi ngày trên thế giới có biết bao nhiêu triệu người đọc Kinh này để cầu nguyện.

Hơn nữa, lời Kinh này ra đời trong bối cảnh đặc biệt sau khi Chúa Giêsu cầu nguyện với Chúa Cha và sống thân mật với Người. Điều đó cho thấy Chúa Giêsu là con người cầu nguyện và là thầy dạy cầu nguyện. Vì thế, các môn đệ đến xin Chúa dạy cho biết phải cầu nguyện thế nào như họ đã thấy Gioan Tẩy Giả dạy các môn đệ ông cầu nguyện. Ở đây, chúng ta cố gắng tìm hiểu ý nghĩa của Kinh Lạy Cha.

1- Thiên Chúa là Cha chúng ta

Trước hết, Chúa bảo họ rằng: "Khi cầu nguyện, anh em hãy nói rằng: Lạy Cha, xin làm cho danh thánh Cha vinh hiển."

Ở đây, Chúa Giêsu dạy chúng ta gọi Thiên Chúa là Cha khi cầu nguyện, chứ không gọi là Thiên Chúa, là Vua, là Đấng quyền năng, dẫu đó là những danh hiệu dành cho Thiên Chúa. Điều này có nghĩa là gì? Chúa Giêsu muốn chúng ta đi vào tương quan trước hết với Thiên Chúa như là Cha - con với Người. Đây chính là tương quan nền tảng và là niềm vui của chúng ta với Thiên Chúa. Thiên Chúa là Cha chúng ta bởi vì Người đã tạo dựng và cứu độ chúng ta. Người muốn chúng ta được chia sẻ sự sống và hạnh phúc của Thiên Chúa. Chúng ta hình dung Thiên Chúa của mình theo hình ảnh nào? Có phải như là một ông chủ và chúng ta là đầy tớ? Ở đây, Chúa Giêsu dạy chúng ta hãy thưa với Thiên Chúa là Cha, hãy đi vào tương quan với Thiên Chúa như là Cha của mình. Thật là vinh dự khi được gọi Thiên Chúa là Cha!

2- Vì Danh và Nước Chúa

Thứ đến, "xin làm cho danh thánh Cha vinh hiển." Danh Thiên Chúa là thánh. Theo Cựu Ước, thánh có nghĩa là tách biệt khỏi mọi sự trần tục.

Ở đây, Chúa Giêsu dạy chúng ta cầu nguyện trước hết cho Danh Cha. Nghĩa là Danh Chúa được ưu tiên trước hết. Điều này có nghĩa là Chúa phải là ở chỗ nhất trong ý nguyện và trong đời sống của chúng ta.

Quả thế, tiền bạc, nghề nghiệp, gia đình, tương quan bạn bè vv... tất cả là tốt và cần thiết cho cuộc sống, nhưng chúng không phải là chỗ nhất trong đời sống của người Kitô hữu. Thiên Chúa phải ở chỗ nhất. Như thế, chúng ta cầu xin cho "Danh Cha vinh hiển" có nghĩa là xin cho mọi người biết đặt Thiên Chúa ở chỗ nhất trong cuộc sống mình, chúng ta ước mong và khát khao cho mọi người được biết Danh Cha và tôn thờ Danh đó.

Lời cầu thứ ba: "Triều Đại Cha mau đến." Triều Đại Thiên Chúa là gì và tại sao chúng ta phải xin cho Triều Đại đó mau đến?

Theo một số Giáo Phụ như Origene và các nhà thần học, Triều Đại Thiên Chúa không phải là một nơi chốn, hay là một điều gì nhưng trước hết chính là Chúa Kitô, hiện diện trong chính con người Đức Giêsu. Trong tiếng Hy Lạp, từ *autobasilia* có nghĩa là chính trong con người Chúa Giêsu. Như thế, Chúa Giêsu chính là Triều Đại Thiên Chúa đến và hiện diện giữa trần gian. Người chính là Nước Trời ở giữa chúng ta. Nước đó được thiết lập cách hữu hình qua việc Chúa Giêsu thiết lập Giáo Hội như là dấu chỉ và phương tiện của Nước Trời.

Triều Đại Thiên Chúa còn có ý nghĩa khác theo thánh Phaolô: "Nước Thiên Chúa không phải là chuyện ăn chuyện uống, nhưng là sự bình an, hoan lạc trong Thánh Thần" (Rm 14,17). Chúa Giêsu mang đến cho chúng ta chân lý, sự thật và quà tặng Thánh Thần. Chúng ta cầu nguyện cho Nước đó được mau đến trong lòng của mỗi người, mỗi gia đình và mọi dân tộc. Chúng ta xin cho chân lý, tình yêu và hoan lạc của Chúa ngự trị, lan rộng và phát triển khắp mọi nơi, trong mỗi người trên thế giới.

3- Lương thực và ơn tha thứ

Lời cầu xin thứ ba mà Chúa Giêsu dạy là "xin Cha cho chúng con lương thực hằng ngày." Ở đây Chúa dạy chúng ta cầu xin Chúa Cha ban cho chúng ta có đủ lương thực hằng ngày. Nghĩa là chúng ta xin Chúa ban của cải vật chất để sinh sống. Lương thực hằng ngày là cái ăn, cái mặc, nhà cửa, phương tiện đi lại... Những thứ này là cần thiết cho đời sống con người. Xin Chúa ban những thứ đó để chúng ta có đủ điều kiện sống xứng đáng với nhân phẩm con người và làm con cái Chúa.

Tuy nhiên, theo chú giải của các Giáo Phụ, lương thực hằng ngày còn có ý nghĩa sâu xa hơn, không chỉ dừng lại ở lương thực vật chất, mà còn là lương thực tinh thần. Quả vậy, con người không chỉ sống nhờ cơm bánh nhưng còn sống bởi tình yêu và giá trị tinh thần, tôn giáo. Theo ý nghĩa đó, lương thực hằng ngày đây chính là Thánh Thể và

Lời Chúa. Nơi Thánh Thể, Chúa Giêsu hiến mình và trở thành Bánh Thánh để nuôi sống chúng ta. Nơi Thánh Thể, Chúa Giêsu tiếp tục ban Lời hằng sống để nuôi dưỡng đời sống tâm linh con người. Như thế, trong lời xin này, chúng ta xin Chúa Cha cho chúng ta lương thực hằng ngày cả vật chất lẫn tinh thần.

Lời cầu nguyện cuối cùng: "Xin tha tội cho chúng con, vì chính chúng con cũng tha cho mọi người."

Trong ý nguyện này, Chúa Giêsu dạy chúng ta xin Chúa Cha tha thứ tội lỗi của chúng ta. Bởi lẽ, ai trong chúng ta cũng đã phạm tội, ai trong chúng ta đều là tội nhân. Chúng ta cần được Thiên Chúa tha thứ. Thiên Chúa đã sai Con Một Người đến nhập thể, chết và phục sinh để tha tội cho chúng ta. Người là Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần gian. Chúng ta xin Chúa tha thứ mọi tội lỗi của chúng ta.

Nhưng để được Thiên Chúa tha thứ, chúng ta cũng phải biết tha thứ cho những ai có lỗi với chúng ta. Chúa dạy chúng ta cũng phải có lòng tha thứ, bao dung và thương xót đối với anh chị em như chính Thiên Chúa đã tha thứ và thương xót chúng ta.

Như thế, Kinh Lạy Cha là lời cầu nguyện đẹp nhất, ý nghĩa nhất của Kitô giáo do chính Chúa Giêsu dạy chúng ta. Mỗi lần chúng ta cầu nguyện, hãy cầu nguyện bằng Kinh Lạy Cha, đồng thời chúng ta cũng xin Chúa cho những ý nguyện đó được thực hiện trong đời sống mỗi người, trong gia đình và xã hội. Amen!

CẦU NGUYỆN (Lm. Giuse Trần Việt Hùng)

*Van xin cầu khẩn ơn trên,
Trời thương ban phúc, đáp đền tri ân.
Tông đồ học hỏi bao lần,
Xin Thầy chỉ dạy, đôi phần khẩn van.
Nguyện xin chúc tụng thiên nhan,
Nước Trời mau đến, tỏa lan cõi bờ.
Ý Cha thể hiện mong chờ,
Trên trời dưới đất, hưởng nhờ ân thiêng.
Xin Cha lương thực phần riêng,
Hằng ngày dùng đủ, nên siêng thực hành.
Chúng con tha nợ làm lành,
Như Cha tha thứ, sáng danh Chúa Trời.
Ban ơn thắng vượt sự đời,
Những cơn cám dỗ, gọi mời cuồng si.
Bạn bè thân hữu xin gì,
Rộng tay cứu giúp, ngại gì bóng đêm.
Chúa Cha rộng rãi ban thêm,
Những ai cầu cứu, êm đềm Chúa ban.
Ai xin sẽ được dư tràn,
Thánh Thần soi sáng, chúa chan phúc lành.*

Kinh Lạy Cha là kinh cầu nguyện đẹp lòng Chúa nhất, chính Chúa Giêsu đã dạy cho các môn đệ của Ngài. Kinh gồm có ba lời chúc tụng, ngợi khen danh Chúa và bốn lời cầu xin dành cho chúng ta. Cầu cho danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, ý của Cha được thể hiện. Cầu cho chúng ta có lương thực mỗi ngày, cầu ơn tha tội và cầu ơn thắng vượt các cơn cám dỗ. Lời cầu nguyện này đẹp lòng Chúa vô cùng.

Chúng ta thường cầu nguyện hằng ngày, nhưng lời cầu nguyện của chúng ta có phần cầu xin nhiều hơn là lời ngợi khen. Chúng ta chạy đến với Chúa khi chúng ta cảm thấy cần thiếu điều gì hay để xin một điều gì. Đôi khi chúng ta nghĩ Chúa như ông chủ ngồi ban phát ơn lành. Nếu xin vài lần không được, chúng ta chán nản và bỏ cuộc. Thực sự việc cầu nguyện mang một ý nghĩa tích cực hơn. Cầu nguyện là hướng tâm hồn lên cùng Chúa,

để thưa chuyện với Chúa, để chúc tụng, ngợi khen và cảm tạ hồng ân của Chúa, sau đó đền tội, xin Chúa thứ tha và sau cùng là xin ơn Chúa trợ giúp. Cầu nguyện như chiếc cầu nối giữa Chúa và chúng ta qua lời nguyện của Chúng ta và Chúa sẽ ban ơn.

Cầu nguyện cần sự kiên trì đừng chán nản. Chúa nói với các tông đồ rằng: Các con hãy xin thì sẽ được, hãy tìm thì sẽ gặp, hãy gõ thì sẽ mở cho. Cầu nguyện người bạn kiên nhẫn trông mong xin bánh trong bài Phúc âm là một hình thức cầu nguyện. Anh đã năn nỉ và chờ đợi lòng hảo tâm của người chủ nhà. Anh đã đạt được điều anh mong muốn. Chúa là Cha nhân lành chẳng lẽ Ngài không ban ơn cho con cái Ngài khi họ van xin sao. Điều quan trọng là xin Chúa ơn huệ có lợi ích cho đời sống và hằng tuân theo thánh ý Chúa.

Truyện kể: Có một bà cụ chứng kiến cảnh tù đầy, sát hại và đổ máu tang thương do lãnh chúa bạo quyền mê đắm danh lợi thú gây khổ đau cho rất nhiều người. Bà rất tin tưởng vào lời cầu nguyện. Bà nghĩ không có gì là không có thể làm được. Ngày ngày bà lên đền thờ cầu nguyện cho các nhà bạo chúa. Lúc đầu, bà cầu cho họ mau chết để nhân dân bớt khổ, nhưng rồi người này chết người khác lên kế vị còn tàn bạo hơn. Với kinh nghiệm, bà đổi lại lời cầu nguyện cho những bạo chúa sống lâu hơn để họ có thời gian thay lòng đổi dạ. Bà kể lại về kinh nghiệm mà người bạo chúa đã đích thân tra vấn bà, ông hỏi: Tại sao ngày ngày bà lên đền thờ cầu nguyện. Chính tâm sự của bà đã giúp mở đường biến đổi đời ông.

Chính Chúa Giêsu đã cầu nguyện hằng ngày cùng Chúa Cha. Chúa dạy các môn đệ hãy cầu nguyện luôn để khỏi xa chước cám dỗ. Chúa cũng dạy chúng ta hãy kiên trì cầu nguyện: Các con xin thì sẽ được. Lạy Chúa, xin cho lời cầu của chúng con bay lên trước nhan thánh Chúa. Chúng con dâng lời cảm tạ, tôn vinh danh Chúa đến muôn ngàn đời.

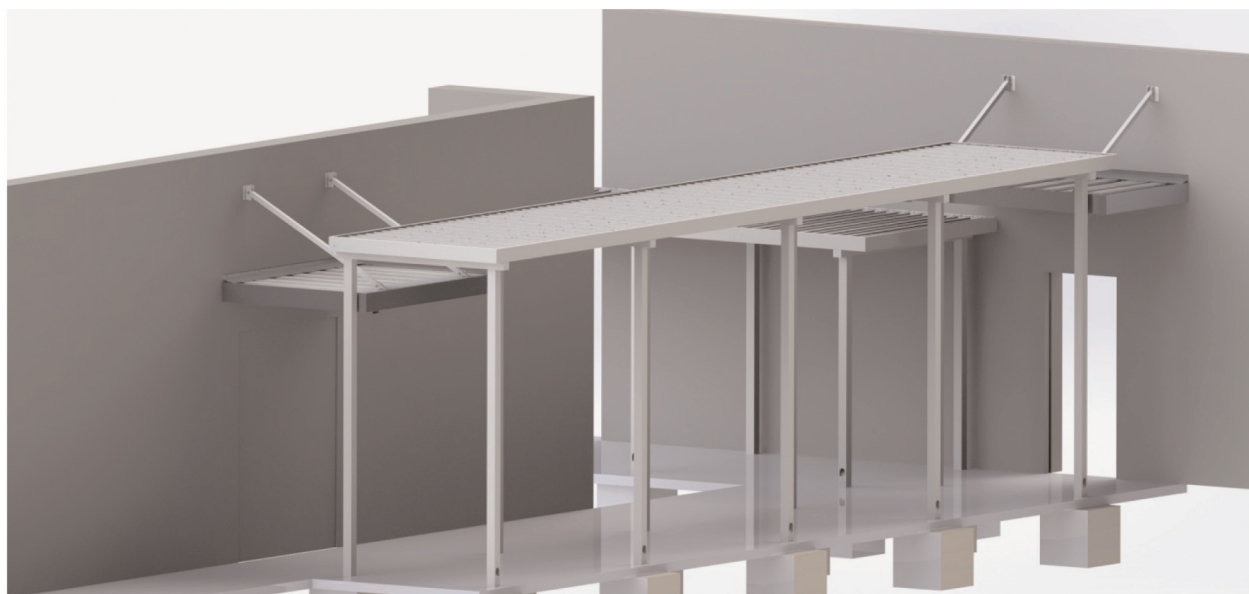
Các Dự Án Của Giáo Xứ

Kính chào quý Cộng Đoàn Dân Chúa,

Trong những lần họp Hội Đồng Mục Vụ mở rộng vừa qua, Cha Chánh Xứ, Ban Thường Vụ và quý Chức Đại Diện các Ban Ngành Đoàn Thể đã đưa ra những dự án xây dựng, nhằm đáp ứng nhu cầu sinh hoạt của trong Giáo Xứ. Cha Chánh Xứ cũng đã đồng ý và chấp thuận một số dự án, còn một số khác còn đang trong thời gian tìm hiểu. Hai dự án xây dựng được Cha Chánh Xứ và trao cho Hội Đồng Mục Vụ thực hiện trong năm nay bao gồm: (1) Làm mái che nối các nhà cơ sở với nhau, (2) và Xây dựng đài Đức Mẹ La Vang tại nghĩa trang Sherwood Memorial Park.

1. Làm Mái Che Nối Các Nhà Cơ Sở:

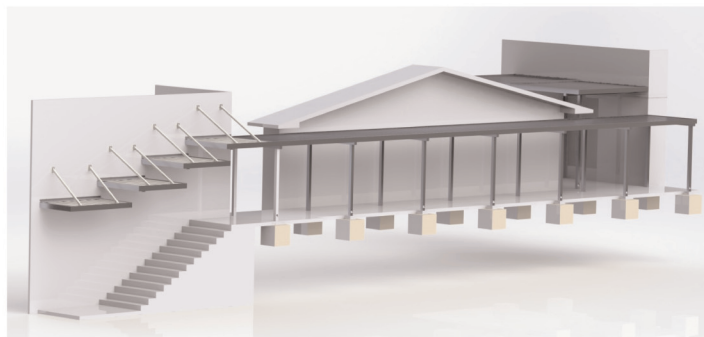
Mái che nối các ngôi nhà cơ sở với nhau, để giúp cho việc di chuyển được an toàn trong những thời tiết không thuận tiện. Cha Phó Dominic Trần Công Thơ trong những tháng ngày đã làm việc với nhà thầu Mitchell Metals, và hôm nay họ đã gửi đến chúng ta những bản vẽ để xem và có thêm ý kiến thấy đổi gì chăng. Chi phí sẽ được cho biết trong những ngày sắp tới. Cha Phó cũng đang liên lạc thêm một số nhà thầu và theo tiến trình của TGP hướng dẫn. Đính kèm dưới đây là những hình ảnh có ghi chú để quý cộng đoàn xem.



Hình 1: Mái che nối cửa hông của Hội Trường và Nhà Hội Họp 1

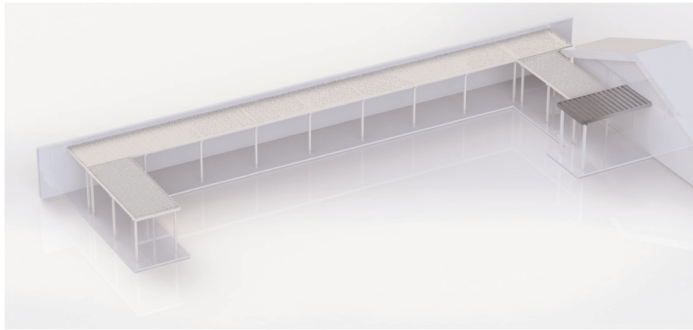
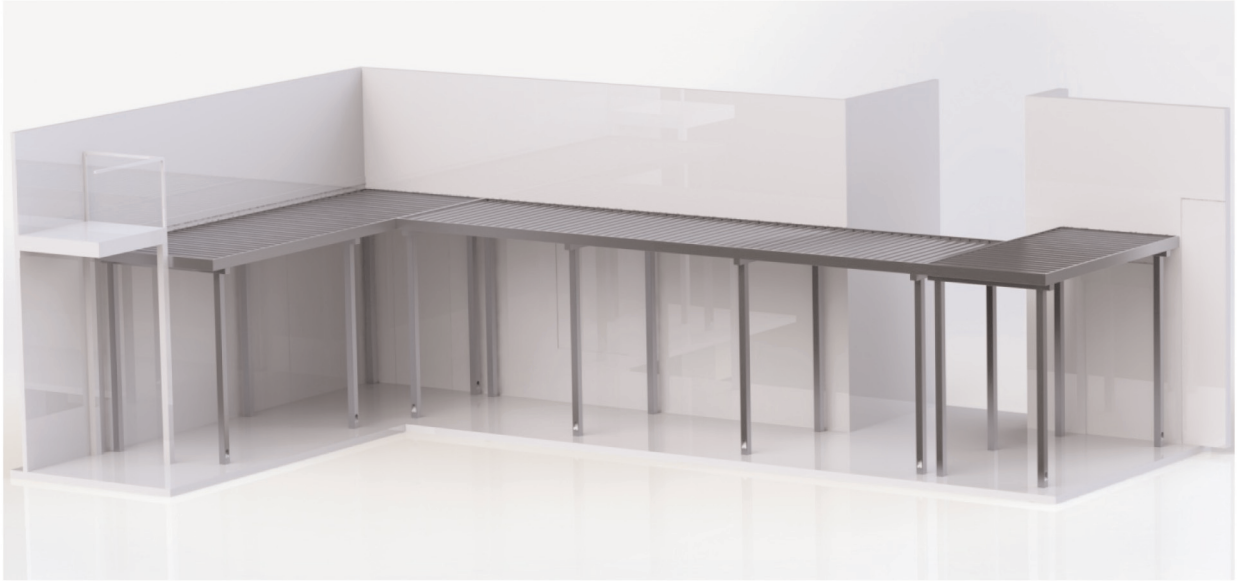


Hình 2a: Mái che nối cửa hông Basement Nhà Thờ qua phía sau Văn Phòng, nối vào mái che sẵn có.

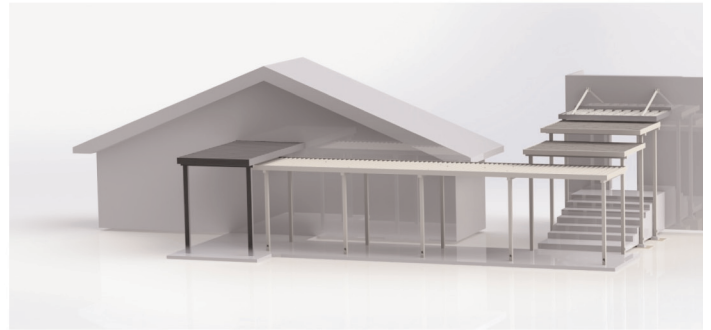


Hình 2b: Mái che nối cửa hông Basement Nhà Thờ qua phía sau Văn Phòng, nối vào mái che sẵn có.

Hình 3:
Mái che
nổi cửa sau
của
Trường
Học, qua
phòng hội
các Bà Mẹ
CG, nối
vào Trung
Tâm Sinh
Hoạt.



Hình 4: Mái che lối đi giữa Hội Trường
và nhà Hội Họp 1



Hình 5: Mái che nối phòng Thánh của Nhà Thờ
qua Văn Phòng Giáo Xứ

2. Xây Dựng Đài Đức Mẹ La Vang tại Nghĩa Trang Sherwood Memorial Park

Đây là ý tưởng của rất nhiều vị, trong đó có Đức Ông đã nghỉ hưu đề xuất, để Đức Mẹ La Vang luôn ở cùng con cái Mẹ nơi an nghỉ cuối cùng. Tượng Đức Mẹ La Vang này là tượng nhỏ, trước đây được đặt phía ngoài nhà thờ chính, nay là đài Thánh Giuse. Hiện nay tượng Mẹ La Vang đang được để trước nhà nghỉ hưu của Đức Ông. Công trình này sẽ do Giáo Xứ đảm trách. Tuy thế, công trình phải đi theo đúng luật lệ, giấy phép, kỹ thuật và những đòi hỏi của nghĩa trang (Dignity Corporation). Giấy phép đang được tiến hành tốt đẹp và trong giai đoạn cuối cùng để được chấp thuận.

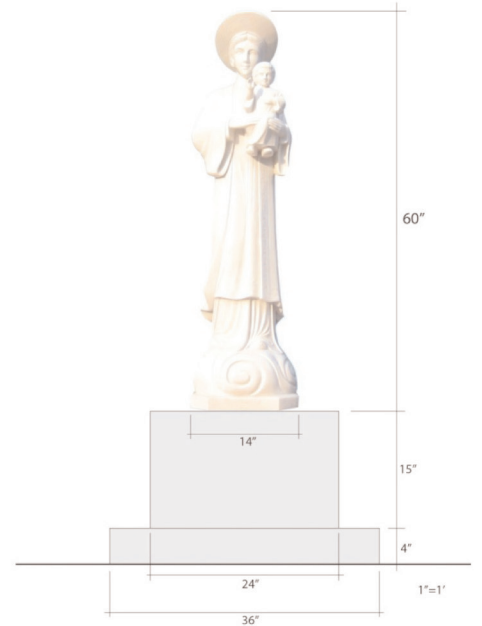
Trên đây là hai dự án của Giáo Xứ sẽ làm trong năm nay, và hi vọng sẽ bắt đầu sau mùa hè.

Kính xin quý cộng đoàn xem qua và đóng góp các ý kiến. Mọi ý kiến đóng góp hoặc các câu hỏi, xin vui lòng liên lạc quý Cha, quý Chức BTV Hội Đồng Mục Vụ qua điện thoại trên tờ thông tin hoặc qua email info@gxdm.vn

Kính chúc quý Cộng Đoàn và gia quyến được nhiều ơn lành của Chúa và một mùa hè vui tươi.

Thầy mặt BTV/HĐMV

Giuse Mai Hoàng Minh



Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ BẢY 27/7/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ(gđ Bác Tân)
- LH Phaolô Trần Đức Minh(gđ Trần Thị Huê)
- LH Phêrô Nguyễn Văn Hóa và các linh hồn
.....(gđ Nam Hà)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám và LH Giacôbê Vũ Quốc Việt
.....(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh em và các cháu)
- Tạ ơn Chúa(gđ Ông Bà Cố Nguyễn Bá Hoạt-Ý)
- Tạ ơn Lòng Thương Xót Chúa (gđ Văn Long Kim Sơn)

CHÚA NHẬT 28/7/2019

- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Giuse Phan Văn Thọ
.....(gđ Nguyễn Hữu Nhân, Virginia)
- LH Giuse Phan Văn Thọ
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)
- LH Maria Nguyễn Thị Lợi(gđ Nguyễn Hiến)
- LH Giuse Lương Hùng Hoàng
(gđ Anh Chị em Thân Hữu Hăng rau và gđ chị Phấn)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(Nhóm Thân Hữu Hăng Silver line)
- LH Antôn Vũ Văn Phàn(gđ Loan Lan)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Maria(gđ Nguyễn Thị Thúy)
- LH Maria Nguyễn Thị Quỳnh Thi - giỗ 2 năm
.....(gđ Trần Đại Thành)
- LH Nguyễn Hữu Thanh(gđ Quỳnh Anh)
- LH Phaolô Trần Đức Minh(gđ Trần Thị Huê)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Trần Thị Huê)
- LH Francis Nguyễn Hữu Thanh ... (gđ Thủy Trường)
- LH Maria Nguyễn Thị Hoa(các con cháu)
- LH Veronica Trần Thị Bồng(gđ Trung Như)
- LH Gioan Huỳnh Văn Điệp(gđ Kim Nguyễn)
- LH Đaminh và Maria(gđ Ẩn danh)
- LH Gioan Baotixita và Anna(gđ Giang Trân)
- LH Maria(gđ Ẩn danh)
- LH Anna Huỳnh Thị Mão(gđ Dương Phương)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ẩn danh)
- Cầu cho các đấng linh hồn và LH Gia Tiên
.....(gđ Giang Trân)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thang Tran)

- Mừng Lễ Thánh Anna(gia đình xin)
- Tạ ơn Chúa nhờ lời chuyển cầu của Thánh Rita Cassia
.....(gđ Ẩn danh)
- Xin được gặp thầy gặp thuốc và mau lành bệnh
.....(gđ Trần Bằng Đoàn)
- Xin cho ngày Đại Hội Thánh Mẫu được bằng an tốt đẹp(gđ Vũ Ngọc Mật)

THỨ HAI 29/7/2019

- Mừng Bồn Mạ Ban Nhà Bếp(Ban Nhà Bếp)
- Mừng Bồn Mạ Nhóm
.....(Bà Trấn, Bà Thư, Bà Nguyễn, Bà Ẩn)
- LH Giuse Phan Văn Thọ
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đấng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Vũ Tiến Bắc Hồng)
- LH Phaolô Trần Đức Minh(gđ Trần Thị Huê)
- LH Anna Huỳnh Thị Mão(gđ Dương Phương)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Đại và Mỹ Tâm)

THỨ BA 30/7/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Phaolô Trần Đức Minh(gđ Trần Thị Huê)
- LH Anna Huỳnh Thị Mão(gđ Dương Phương)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Đại và Mỹ Tâm)

THỨ TƯ 31/7/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)
- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Giuse, LH Têrêsa(gđ Ẩn danh)
- LH Anna Huỳnh Thị Mão(gđ Dương Phương)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Đại và Mỹ Tâm)

THỨ NĂM 1/8/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)

- LH Maria Phạm Thị Phúc(gđ Nguyễn Hiến)
- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Micae Đoàn Văn Oanh(gđ Yến và Mẹ Yến)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- Tạ ơn Chúa và Mừng Sinh Nhật con Ngọc Uyên
.....(gđ Vũ Ngọc Mật)

THỨ SÁU 2/8/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)
- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân
.....(gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)

- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- Cầu cho các con được bình an(gđ Hạnh Hồng)

THỨ BẢY 3/8/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo
.....(gđ Bà Mùi Nguyễn và các con cháu)
- LH Anna Viên Thị Bé(các con cháu chắt)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên
.....(gđ Ông Đoàn và các con cháu)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gia đình xin)
- LH Maria Lâm Thị Sự(gđ Nguyễn Thị Mùi)

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tấm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quỹ Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dâng Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 20/21 Tháng 07, 2019	\$13,500	\$9,928	(\$3,572)
Tính từ ngày 01 tới 21 tháng 07, 2019	\$40,500	\$32,279	(\$8,221)
Tính từ ngày 1 tháng 7, 2019 tới nay	\$40,500	\$32,279	(\$8,221)
Lạc Quyên Lần 2			

Quỹ Xây Dựng	Số tiền Dâng Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 20/21 Tháng 07, 2019		\$3,688,894	\$4,300,000

Quán Ăn Giáo Xứ	Tổng số tiền BTCGX đã nhận được
Tháng 06, 2019	\$6,160
Tính từ tháng 07, 2018 tới tháng 06, 2019	\$138,281

Lạc Quyên Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2018	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 20/21 Tháng 07, 2019	\$53,600	\$23,007	197

- Để giúp Giáo Xứ trong việc điều hành ngân khoản được hữu hiệu, xin các thành viên cố gắng chia đều khoản dâng hiến trong năm của mình thành mỗi tuần hoặc mỗi tháng.
- Giáo Xứ cũng kêu gọi sự hy sinh và lòng quảng đại từ những người tham dự các sinh hoạt trong giáo xứ nhưng chưa có cơ hội dâng hiến cho việc điều hành.
- Xin xử dụng các phong thư do công ty Sunday Visitors cung cấp cho việc dâng hiến.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

PIANO DAY



Chuyên bán và sửa chữa tất cả các loại đàn piano. Giá cả đặc biệt cho các thành viên Giáo Xứ.

Liên lạc anh Toàn (404) 563-3951
Email: thetoan070583@yahoo.com
550 Eagles Landing Pkwy. Ste. 211. Stockbridge, GA 30281

GongCha - Kremo
6233 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
Open 7 Days a Week!
Monday - Sunday: 11 am - 11 pm
678-519-4125



QUÁN ĂN GIÁO XỨ
Chúa Nhật 28-07-2019:
Giáo Xứ có bán các món ăn nhẹ và rau củ trong mùa hè

- ✿ Bánh cuốn, chà bông, các loại chè ...

Kính mời quý ông bà anh chị em ghé qua và ủng hộ Giáo xứ.

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...
Đại lý Hoa Phát nhận chuyển tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4.50/LB ♦ Tỉnh \$5.50/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại, ipad, laptop, xe đạp ...
678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am - 6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
Thứ Bảy: 10:00am - 5:00pm Morrow, GA 30260
Chúa Nhật: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà
ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)
ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ
Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM
GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

AAA Insurance
BẢO HIỂM XE NHÀ-NHÂN THỌ
HOA TRUONG
1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260 (404) 993-0729

HOMESTAR REALTY
Mua - Bán - Đầu Tư
Cell: (404) 384-0405
Chu Thành Tâm
Licensed Agent
• Trường Đại Học Luyện Thi Lấy Bằng Anh Văn Và Ngành Nghề.
• Các Bạn Muốn Có Căn Bàn Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.).
• Để Dễ Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống.
• Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ.
• Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20.
• Trường Có Chương Trình Học Bổng.
• Trường Có Mở Lớp Cho 2 Xuất Học.
Trinh Nguyen 770-960-1298
ntnguyen@ict.edu

LC AUTO SALES & FINANCE
5512 Jonesboro Rd. Lake City
Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới.
Trả góp không cần credit.
(678) 705-2890

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân MIỄN PHÍ
Dignity
TARA GARDEN CHAPEL
681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
www.taragardenchapelfuneralhome.com

Dịch vụ + tận tâm + giá biểu = bảo hiểm xe #1*
Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhặt
Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi
Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh
6625 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
Xin gọi tới ngay! State Farm statefarm.com/vietnamese

TRINH GROCERIES & VIDEO
Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.
Nhận chuyển tiền về Việt Nam
678.422.0087
1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

LUSH NAIL SALON
Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City và Moreland Avenue, khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.
Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092 hoặc chị Diễm, ĐT (678) 557-2311

TRAN HEATING & AIR CARE
404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!
Xin gọi anh Nghĩa
DAIKIN
AIR CONDITIONERS
12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY
770.703.4205
Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
Thứ 3: 8am - 4:30pm
Thứ 7: 8am - 3pm
NHA KHOA TỔNG QUÁT:
• Khám răng tổng quát và định kỳ
• Trồng răng (implant)
• Nhổ răng (oral surgery)
• Làm cầu răng (bridges)
• Trám răng (restoratives-fillings)
• Lấy gân máu (endodontics-root canals)
• Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)
• NHẸ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết

CƯỜNG KHAI THUẾ
Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 Cảnh Chợ HỒNG KÔNG
4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

BÁNH CƯỚI & FLOWER
Chuyên làm: **CHINH TRẦN**
* Bánh Cưới
* Sinh Nhật
* Các loại bánh cỗ quây:
• Xúc xê (Phu Thê)
• Paleso • Xu Kém
• Bánh Bì
• Bánh Dẻo...
Call for all occasions!
Cell: (404) 641-3883
Nhận Cắm Hoa:
Cô Dâu - Nhà Thờ
Vòng Hoa Tang...

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA
Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi
100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224
(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA
Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD
6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096
777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268
Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed